
Note: the following text, in English, French, Spanish, Arabic, Chinese and Russian, has been reproduced from the Report of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice on its nineteenth session (17-21 May 2010). The full report, in all six UN languages, is accessible at: <http://www.unodc.org/unodc/en/commissions/CCPCJ/ccpcj-reports.html>

Resolution 19/5

International cooperation in the forensic field

The Commission on Crime Prevention and Criminal Justice,

Recognizing the important investigative and intelligence role of forensic science service providers as part of criminal justice systems,

Recognizing also the importance of international cooperation and collaboration in the forensic field for the purposes of international harmonization through the worldwide exchange and coordination of forensic expertise, information and data, and mutual operational assistance and support to achieve appropriate levels of preparedness to deliver forensic services,

Recognizing further the role played by existing regional networks and associations of forensic science institutes and professionals, such as the American Society of Crime Laboratory Directors, the European Network of Forensic Science Institutes, the Senior Managers of Australian and New Zealand Forensic Laboratories, the Ibero-American Academy of Forensic Science Institutes, the Asian Forensic Sciences Network and the Southern African Regional Police Chiefs Cooperation Organisation Forensic Science Subcommittee, in promoting the quality of forensic science at the regional level,

Convinced of the need for strategic and open cooperation between existing and emerging regional networks and their members through the exchange of information and transfer of knowledge and technology to enhance regional experience, knowledge and skills,

Convinced also of the complementary role, as forensic enablers, of relevant international, regional and subregional organizations, as well as bilateral efforts, in promoting a comprehensive, synergistic, coordinated and cost-effective approach to international cooperation and collaboration in the forensic field,

Convinced further of the importance of forensic data for law enforcement and criminal intelligence purposes and the benefits of closer integration of forensic networks and associations with their forensic and law enforcement counterparts at the regional level, such as the European Network of Forensic Science Institutes and the European Police Office,

Recalling related discussions by the working group on forensic services in Africa at the Nineteenth Meeting of Heads of National Drug Law Enforcement Agencies, Africa, held in Windhoek from 12 to 16 October 2009, which recognized networking of forensic service providers as an excellent initiative to strengthen forensic capacity in the region and recommended that Governments should encourage their forensic service providers to initiate regional cooperation networks so as to strengthen their forensic capacity,

Taking note of the study on obstacles to cooperation and information-sharing among forensic science laboratories and other relevant bodies of different Member States and between these and counterparts in third countries,

Recognizing the role of the United Nations Office on Drugs and Crime in promoting international cooperation in the forensic field, including in relation to the preparatory work for the Southern African Regional Forensic Sciences Network in October 2008 and the recent inauguration of the Asian Forensic Sciences Network in Kuala Lumpur in November 2009,

1. *Calls upon* Member States and international, regional and subregional organizations and bodies to contribute to international cooperation in the forensic field by encouraging and supporting forensic science institutions to actively participate in regional networks as a means of developing sustainable forensic services worldwide; providing expertise where appropriate for the development and maintenance of cooperative networks among forensic science service providers and scientists; and exploring innovative ways to ensure a more effective exchange of forensic expertise and information worldwide, guaranteeing the autonomy of national forensic laboratories and promoting their internal development and modernization, including education and training, in order to strengthen technical competency;

2. *Requests* the United Nations Office on Drugs and Crime to continue to support international cooperation in the forensic field, promote and facilitate the establishment and/or sustainability of regional forensic science associations or networks and, to that end, further explore areas of synergy between its traditional support for the work of drug analysis laboratories and forensic science institutions more generally;

3. *Requests* the Executive Director of the United Nations Office on Drugs and Crime to report to it at its twenty-first session on the implementation of the present resolution.

Résolution 19/5

Coopération internationale en criminalistique

La Commission pour la prévention du crime et la justice pénale,

Consciente du rôle important que jouent les prestataires de services de criminalistique en matière d'enquête et de renseignement dans le cadre des systèmes de justice pénale,

Consciente également de l'importance de la coopération et de la collaboration internationales en criminalistique pour l'harmonisation des pratiques au niveau international par l'échange et la coordination des compétences, des informations et des données criminalistiques à l'échelle mondiale, et par l'entraide opérationnelle en vue de parvenir à des niveaux satisfaisants de préparation pour la prestation de services de criminalistique,

Consciente en outre du rôle que jouent les associations et réseaux régionaux d'instituts et de professionnels en criminalistique, tels que la Société américaine des directeurs de laboratoires de police scientifique, le Réseau européen des instituts de police scientifique, les cadres supérieurs des laboratoires de criminalistique d'Australie et de Nouvelle-Zélande, l'Académie ibéro-américaine de criminalistique et d'études de police scientifique, le Réseau asiatique des sciences criminalistiques et le Sous-Comité de la police scientifique de l'Organisation de coopération régionale des chefs de police de l'Afrique australe, pour la qualité de la criminalistique au niveau régional,

Convaincue de la nécessité d'une coopération stratégique et ouverte entre les réseaux régionaux existants et en passe d'être créés et leurs membres, par l'échange d'informations et le transfert de connaissances et de technologie en vue de renforcer les expériences, les savoirs et les compétences à l'échelle régionale,

Convaincue également du rôle complémentaire que jouent les organisations internationales, régionales et sous-régionales compétentes, ainsi que les initiatives bilatérales, en ce qu'elles favorisent les activités de criminalistique, afin de promouvoir une approche globale, synergique, coordonnée et génératrice d'économies de la coopération et de la collaboration internationales en criminalistique,

Convaincue en outre de l'importance des données criminalistiques pour l'action de répression et le renseignement en matière criminelle et de l'intérêt d'une plus grande intégration des réseaux et associations de criminalistique avec leurs homologues du secteur de la criminalistique et de la répression au niveau régional, comme c'est le cas entre le Réseau européen des instituts de police scientifique et l'Office européen de police,

Rappelant les discussions sur le sujet qu'a eues le groupe de travail sur les services de criminalistique en Afrique convoqué à la dix-neuvième réunion des Chefs des services chargés au plan national de la lutte contre le trafic illicite des drogues, Afrique, tenue à Windhoek du 12 au 16 octobre 2009, où l'on a reconnu que l'établissement de réseaux entre prestataires de services de criminalistique était une excellente manière de renforcer les moyens criminalistiques dans la région, et recommandé que les gouvernements encouragent les prestataires de services de criminalistique à constituer des réseaux de coopération régionale afin de renforcer leurs capacités,

Prenant note de l'étude sur les obstacles à la coopération et au partage d'informations entre les laboratoires médico-légaux et les autres organismes concernés de différents États Membres et entre ceux-ci et leurs homologues des pays tiers,

Considérant le rôle que joue l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime pour ce qui est de promouvoir la coopération internationale en criminalistique, notamment eu égard aux préparatifs menés en vue de la mise en place du Réseau régional des sciences criminalistiques d'Afrique australe, en octobre 2008, et à la récente inauguration du Réseau asiatique des sciences criminalistiques à Kuala Lumpur, en novembre 2009,

1. *Engage* les États Membres et les organisations et organismes internationaux, régionaux et sous-régionaux à favoriser la coopération internationale en criminalistique et, à cet effet, à encourager et aider les instituts de criminalistique à participer activement aux réseaux régionaux afin de développer des services de criminalistique pérennes partout dans le monde; à fournir au besoin des connaissances techniques pour le développement et le maintien de réseaux de coopération entre prestataires de services de criminalistique et scientifiques; et à étudier de nouveaux moyens d'assurer un échange plus efficace de connaissances et d'informations criminalistiques partout dans le monde, à garantir l'autonomie des laboratoires nationaux de criminalistique et à en promouvoir le développement interne et la modernisation, notamment par la formation théorique et pratique, afin d'en renforcer les compétences techniques;

2. *Prie* l'Office des Nations unies contre la drogue et le crime de continuer d'appuyer la coopération internationale en criminalistique, de promouvoir et de faciliter la mise en place et/ou le maintien d'associations ou de réseaux régionaux de criminalistique et, à cette fin, d'étudier plus avant les domaines de synergie entre ses activités traditionnelles de soutien aux laboratoires d'analyse de drogue et les instituts de criminalistique d'une manière plus générale;

3. *Prie* le Directeur exécutif de l'Office des Nations unies contre la drogue et le crime de lui rendre compte à sa vingt et unième session de la suite donnée à la présente résolution.

Resolución 19/5

Cooperación internacional en la esfera forense

La Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal,

Reconociendo el importante papel que desempeñan los proveedores de servicios de ciencias forenses en materia de investigación e inteligencia en el marco de los sistemas de justicia penal,

Reconociendo también la importancia de la cooperación y la colaboración internacionales en la esfera forense para la armonización internacional mediante el intercambio y la coordinación de los conocimientos, la información y los datos forenses a escala mundial, y mediante la asistencia y el apoyo operacionales recíprocos a fin de llegar a niveles adecuados de preparación para la prestación de servicios forenses,

Reconociendo además el papel que desempeñan, para promover la calidad de la ciencia forense a nivel regional, las asociaciones y redes regionales de institutos y profesionales de la ciencia forense, como la Sociedad Estadounidense de Directores de Laboratorios de Investigación Criminal, la Red Europea de Institutos Forenses, los Directivos Superiores de Laboratorios Forenses de Australia y Nueva Zelandia, la Academia Iberoamericana de Criminalística y Estudios Forenses, la Red de ciencias forenses de Asia y el Subcomité de Ciencia Forense de la Organización Coordinadora de Jefes de Policía del África Meridional,

Convencida de la necesidad de una cooperación estratégica y abierta entre las redes regionales existentes y nuevas y entre sus miembros, mediante el intercambio de información y la transferencia de conocimientos y tecnología, con miras a reforzar la experiencia, los conocimientos y las competencias regionales,

Convencida también del papel complementario que desempeñan las organizaciones internacionales, regionales y subregionales competentes, así como las iniciativas bilaterales, al favorecer las actividades forenses, para promover un enfoque amplio, sinérgico, coordinado y rentable de la cooperación y la colaboración internacionales en la esfera forense,

Convencida además de la utilidad de los datos forenses para las actividades de represión y en el ámbito de la inteligencia en asuntos penales, así como de las ventajas de una mayor integración de las redes y asociaciones forenses con sus contrapartes y los servicios de represión a nivel regional, como es el caso de la Red Europea de Institutos Forenses y la Oficina Europea de Policía,

Recordando las deliberaciones celebradas a ese respecto por el grupo de trabajo sobre servicios forenses en África durante la 19ª Reunión de Jefes de los Organismos Nacionales Encargados de Combatir el Tráfico Ilícito de Drogas, África, celebrada en Windhoek del 12 al 16 de octubre de 2009, en la que se reconoció que el establecimiento de redes de proveedores de servicios forenses era una iniciativa excelente para fortalecer la capacidad forense en la región y se recomendó a los gobiernos que alentaran a los proveedores de servicios forenses a establecer redes de cooperación regional a fin de fortalecer su capacidad,

Tomando nota del estudio sobre los obstáculos a la cooperación y al intercambio de información entre laboratorios forenses y otros organismos competentes de diferentes Estados Miembros, y entre estos y sus contrapartes de terceros países,

Reconociendo la función que cumple la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito para promover la cooperación internacional en la esfera forense, en particular en lo que respecta a los preparativos para la Red regional de ciencias forenses del África meridional en octubre de 2008 y la reciente inauguración de la Red de ciencias forenses de Asia en Kuala Lumpur en noviembre de 2009,

1. *Exhorta* a los Estados Miembros y a las organizaciones y órganos internacionales, regionales y subregionales a que contribuyan a la cooperación internacional en el ámbito forense, alentando y apoyando a las instituciones de ciencia forense para que participen activamente en la labor de las redes regionales, como una forma de establecer servicios forenses sostenibles en todo el mundo; aportando, según proceda conocimientos especializados como recurso para el desarrollo y el mantenimiento de redes de cooperación entre proveedores de servicios forenses y científicos; y estudiando formas innovadoras de asegurar un intercambio más eficaz de conocimientos técnicos e información forenses a escala mundial, garantizando la autonomía de los laboratorios forenses nacionales y promoviendo su desarrollo interno y modernización, incluso mediante actividades de educación y capacitación, a fin de aumentar su competencia técnica;

2. *Solicita* a la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito que siga apoyando la cooperación internacional en la esfera forense, promueva y facilite el establecimiento o la sostenibilidad de asociaciones o de redes regionales de ciencia forense y, que a tal fin, siga estudiando las esferas de sinergia entre sus actividades tradicionales de apoyo a los laboratorios de análisis de drogas y, más generalmente, a las instituciones de ciencia forense;

3. *Solicita* al Director Ejecutivo de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito que le informe, en su 21º período de sesiones, sobre la aplicación de la presente resolución.

القرار ٥/١٩

التعاون الدولي في مجال التحليل الجنائي

إن لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية،

إذ تدرك أهمية الدور التحقيقي والاستخباري الذي يؤديه مقدّمو خدمات التحليل الجنائي في إطار نظم العدالة الجنائية؛

وإذ تدرك أيضا أهمية التعاون الدولي في مجال التحليل الجنائي لأغراض المناسقة الدولية من خلال تبادل الخبرة والمعلومات والبيانات في مجال التحليل الجنائي وتنسيقها على نطاق العالم وتبادل المساعدة والدعم التنفيذي لبلوغ مستويات التأهب المناسبة لتقديم خدمات التحليل الجنائي،

وإذ تدرك كذلك الدور الذي تؤديه الشبكات الإقليمية القائمة ورابطات معاهد علم التحليل الجنائية ورابطات المهنيين، مثل الجمعية الأمريكية لمديري المختبرات الجنائية، والشبكة الأوروبية لمعاهد علم التحليل الجنائية، و كبار مديري مختبرات التحليل الجنائي في أستراليا ونيوزيلندا، والأكاديمية الإيبيرية-الأمريكية لمعاهد علم التحليل الجنائية، والشبكة الآسيوية لعلوم التحليل الجنائية، واللجنة الفرعية لعلم التحليل الجنائية التابعة لمنظمة التعاون الإقليمي بين رؤساء الشرطة في الجنوب الأفريقي، في الارتقاء بنوعية علم التحليل الجنائي على المستوى الإقليمي،

واقترانها منها بضرورة وجود تعاون استراتيجي ومفتوح بين الشبكات القائمة والمستجدة وأعضائها من خلال تبادل ونقل المعلومات والمعارف والتكنولوجيات بحرية بغية تعزيز الخبرة والمعارف والمهارات الإقليمية،

واقترانها منها أيضا بالدور التكميلي الذي تؤديه المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية ذات الصلة، بوصفها جهات تمكينية في مجال التحليل الجنائي، فضلا عن الجهود الثنائية، في ترويج الأخذ بنهج شامل وتأزري ومنسق وفعال من حيث التكلفة إزاء التعاون الدولي في مجال التحليل الجنائي،

واقترانها منها كذلك بأهمية بيانات التحليل الجنائي لأغراض إنفاذ القانون ولأغراض الاستخبارات الجنائية وبفوائد زيادة تكامل الشبكات والرابطات المعنية بالتحليل الجنائي مع نظرائها في مجال إنفاذ القانون والتحليل الجنائي على المستوى الإقليمي، مثل الشبكة الأوروبية لمعاهد الطب الشرعي ومكتب الشرطة الأوروبي،

وإذ تستذكر المناقشات ذات الصلة التي أجراها الفريق العامل المعني بخدمات التحليل الجنائي في أفريقيا، في الاجتماع التاسع عشر لرؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات، أفريقيا، الذي عُقد في ويندهوك من ١٢ إلى ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ واعترف بالتعاون بين مقدمي خدمات التحليل الجنائي باعتباره مبادرة ممتازة لتعزيز القدرة على التحليل الجنائي في المنطقة وأوصى الحكومات بتشجيع مقدمي خدمات التحليل الجنائي لديها على المبادرة إلى إنشاء شبكات تعاون إقليمي لتعزيز قدراتهم في مجال التحليل الجنائي،

وإذ تحيط علما بالدراسة المتعلقة بالعقبات التي تعترض طريق التعاون وتبادل المعلومات فيما بين مختبرات علم التحليل الجنائي وغيرها من الهيئات ذات الصلة لدى مختلف الدول الأعضاء وبين هذه ونظرائها في بلدان العالم الثالث،

وإذ تعترف بدور مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة في تعزيز التعاون الدولي في مجال التحليل الجنائي، بما في ذلك فيما يتعلق بالعمل التحضيري لإنشاء شبكة الجنوب الأفريقي الإقليمية لعلوم التحليل الجنائية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ والقيام مؤخرًا بتدشين الشبكة الآسيوية لعلوم التحليل الجنائية في كوالالمبور في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩،

١ - تناشد الدول الأعضاء والمنظمات والهيئات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية أن تُسهم في التعاون الدولي في مجال التحليل الجنائي بتشجيع مؤسسات علم التحليل الجنائي ودعمها لكي تشارك مشاركة فعّالة في الشبكات الإقليمية كوسيلة لإقامة خدمات مستدامة في جميع أنحاء العالم في مجال التحليل الجنائي؛ وتوفر الخبرة الفنية عند الاقتضاء لإقامة شبكات تعاون فيما بين مقدمي خدمات علم التحليل الجنائي والعلماء وصيانة هذه الشبكات؛ واستكشاف طرائق مبتكرة لضمان زيادة الفعالية في تبادل الخبرة والمعلومات في مجال التحليل الجنائي في جميع أنحاء العالم، وضمان استقلالية مختبرات التحليل الجنائي الوطنية والعمل على تطويرها وتحديثها داخليًا، بما في ذلك تثقيف العاملين فيها وتدريبهم، من أجل تعزيز كفاءتهما التقنية؛

٢ - تطلب إلى مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة أن يواصل دعم التعاون الدولي في مجال التحليل الجنائي، وأن يروج ويسرّ إنشاء و/أو استدامة الرابطة أو الشبكات الإقليمية للتحليل الجنائي وأن يواصل، لهذه الغاية، استكشاف مجالات التآزر بين دعمه التقليدي للعمل الذي تضطلع به مختبرات تحليل العقاقير ومؤسسات علم التحليل الجنائي بصورة أعمّ.

٣ - تطلب إلى المدير التنفيذي لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة أن يقدم إليها في دورتها الحادية والعشرين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار.

第19/5号决议

法医领域的国际合作

预防犯罪和刑事司法委员会，
认识到法医科学服务提供者作为刑事司法系统组成部分在侦查和情报方面的重要作用，

还认识到法医领域的国际合作与协作十分重要，有助于通过国际交流和协调法医专门知识、信息和数据，相互提供业务援助和支持，以为提供法医服务做好适当准备，来实现国际协调一致的目的，

又认识到现有各区域法医科学研究所和专业人员网络和协会，如美洲犯罪实验室主任学会、欧洲法医科学研究所网络、澳大利亚和新西兰法医实验室高级管理者协会、伊比利亚美洲法医科学研究所学会、亚洲法医科学网络、南部非洲警察局长区域合作组织法医科学小组委员会，在提高区域一级的法医科学质量方面发挥的作用，

相信现有和新出现的区域网络及其成员需要开展战略性的和开放式的合作，通过交流信息及转让知识和技术，以增强区域经验、知识和技能，

还相信相关的国际、区域和次区域组织以及各种双边努力，能在促进采取综合、协同、协调和有成本效益的办法开展法医领域的国际合作与协作方面，作为法医促进因素发挥相辅相成的作用，

又相信法医数据对执法工作和刑事情报的重要性，以及各法医网络和协会与区域一级法医和执法方面的对等机构，例如欧洲法医科学研究所网络与欧洲警察组织更加紧密协调的益处，

回顾非洲法医服务问题工作组在2009年10月12日至16日于温得和克举行的第十九次非洲国家麻醉品法执行机构负责官员会议上进行的有关讨论，其中认识到建立法医服务提供者网络是有助于加强区域法医能力的极好举措，并建议各国政府鼓励其法医服务提供者着手建立区域合作网络，以加强其法医能力，

注意到关于阻碍不同会员国内法医实验室和其他有关机构之间以及这些机构同第三国对应机构之间合作和共享信息的因素的研究，

承认联合国毒品和犯罪问题办公室在促进法医领域国际合作方面所起的作用，例如在2008年10月南部非洲区域法医科学网络的筹备工作和亚洲法医科学网络最近于2009年11月在吉隆坡成立方面所起的作用，

1. 吁请会员国及国际、区域和次区域组织和机构通过以下方式促进法医方面的国际合作：鼓励和支持法医科学机构积极参加区域网络，作为在世界各地发展可持续法医服务的一个途径；酌情为发展和维持法医科学服务提供者 and 科学家之间的合作网络提供专门知识；探讨确

保在世界各地更有效地交流法医专门知识和信息的创新方式，保证国家法医实验室的自主权和促进其内部发展和现代化，包括开展教育和培训，以便加强其技术能力；

2. 请联合国毒品和犯罪问题办公室继续支持法医领域的国际合作，促进并便利区域法医科学协会或网络的设立和（或）可持续性，并为此进一步探讨在哪些领域它对药物分析实验室工作的传统支助与更加一般的法医科学机构可以形成合力；

3. 请联合国毒品和犯罪问题办公室执行主任向委员会第二十一届会议报告本决议的执行情况。

Резолюция 19/5

Международное сотрудничество в судебно-экспертной сфере

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

признавая важную роль, которую учреждения, оказывающие судебно-экспертные услуги, играют в деле содействия следствию и получению оперативных данных в рамках систем уголовного правосудия,

признавая также большое значение международного сотрудничества и взаимодействия в судебно-экспертной сфере для целей международного согласования путем всемирного обмена судебно-экспертными знаниями, информацией и данными и их координации и взаимного оперативного содействия и помощи в достижении надлежащих уровней готовности к оказанию судебно-экспертных услуг,

признавая далее роль, которую играют существующие региональные сети и ассоциации учреждений и специалистов, оказывающих судебно-экспертные услуги, такие как Американское общество руководителей судебно-экспертных лабораторий, Европейская сеть судебно-экспертных институтов, Ассоциация руководителей судебно-экспертных лабораторий Австралии и Новой Зеландии, Иберо-американская академия судебно-экспертных институтов, Сеть судебно-экспертных наук в Азии и Подкомитет по судебно-экспертным наукам Южноафриканской региональной организации по сотрудничеству начальников полиции, в деле содействия поддержанию высоких стандартов судебно-экспертных наук на региональном уровне,

будучи убеждена в необходимости стратегического и открытого сотрудничества между существующими и формирующимися региональными сетями и их членами через обмен информацией и передачу знаний и технологии в целях содействия совершенствованию регионального опыта, знаний и навыков,

будучи убеждена также в той дополняющей роли, которую соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации играют в деле содействия распространению судебно-экспертных знаний, а также в такой же роли двусторонних усилий по содействию продвижению всеобъемлющего, взаимодополняющего, скоординированного и экономически оправданного подхода к международному сотрудничеству и взаимодействию в судебно-экспертной сфере,

будучи убеждена далее в важности судебно-экспертных данных для правоприменительных и оперативно-следственных целей и выгодах, связанных более тесной интеграцией сетей и ассоциаций учреждений, оказывающих судебно-экспертные услуги, с их правоприменительными партнерами на региональном

уровне, такими, как Европейская сеть судебно-экспертных институтов и Европейское полицейское управление,

напоминая о дискуссиях по этим вопросам в рабочей группе по судебно-экспертным услугам в Африке в рамках девятнадцатого совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках в Африке, состоявшегося в Виндхуке, Намибия, 12-16 октября 2009 года, в ходе которых было признано, что формирование сетей учреждений, оказывающих судебно-экспертные услуги, является великолепной инициативой в направлении укрепления судебно-экспертного потенциала региона, и правительствам было рекомендовано побуждать свои учреждения, оказывающие судебно-экспертные услуги, к созданию региональных сетей сотрудничества в целях укрепления своего судебно-экспертного потенциала,

принимая к сведению исследование о препятствиях на пути сотрудничества и обмена информацией между судебно-экспертными лабораториями и другими соответствующими органами различных государств-членов и между ними и их партнерами в третьих странах,

признавая ту роль, которую Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности играет в содействии международному сотрудничеству в судебно-экспертной сфере, в том числе в подготовительной работе к созданию в октябре 2008 года Региональной сети судебно-экспертных наук в южной части Африки и недавно открытой в ноябре 2009 года в Куала-Лумпуре Сети судебно-экспертных наук в Азии,

1. *призывает* государства-члены и международные, региональные и субрегиональные организации и органы вносить вклад в международное сотрудничество в области судебно-экспертных наук путем поощрения и поддержки учреждений, оказывающих судебно-экспертные услуги, в направлении активного участия в региональных сетях в качестве одного из путей к развитию базы для оказания устойчивых судебно-экспертных услуг по всему миру; предоставления специализированных знаний, в случае необходимости, для развития и поддержания сетей сотрудничества между специалистами и учеными в области оказания судебно-экспертных услуг; изыскания новаторских путей обеспечения более эффективного обмена судебно-экспертными знаниями и информацией по всему миру, обеспечения независимости национальных судебно-экспертных лабораторий и содействия их внутреннему развитию и модернизации, включая образование и подготовку кадров, в целях повышения уровня технической компетентности;

2. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь оказывать поддержку международному сотрудничеству в судебно-экспертной сфере, продвигать и облегчать создание и/или устойчивое существование региональных ассоциаций или сетей по судебно-экспертным наукам и с этой целью продолжать изыскивать области, где возможно получение эффекта синергизма, от своей традиционной поддержки деятельности

аналитических лабораторий по наркотическим средствам и учреждений, занимающихся оказанием судебно-экспертных услуг в более общем плане;

3. просит Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии на ее двадцать первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.